

**Primer Desfile Colombiano en Elizabeth**

**Exhibición de Arte en Consulado de El Salvador**



Estuvieron presentes en la conferencia de prensa ofrecida por Colombianos sin Fronteras en Tapas of Spain Restaurant, para informar sobre los detalles del Primer Desfile Colombiano en Elizabeth que tendrá lugar el próximo 1ro de julio en dicha ciudad: Rafael Castro, Dpto. 20 Comunidad Uruguaya; Andrew Gaffney, gerente de TD Bank, en Elizabeth, Norlandy Aguirre, del salón de belleza Norlandy's; Bill Reyes, Planificación y Desarrollo de la ciudad de Elizabeth y Guillermo Piernagorda, presidente del comité organizador. Las personas interesadas en detalles sobre los diferentes tamaños de carrozas, "chivas" y demás, llamar al tesorero Elías Raga al (908) 764-0931. (Fotos La Voz).



La Fundación Manos a la Ayuda, Inc., presentada con el patrocinio del Consulado de El Salvador celebró el pasado, sábado, 31 de marzo, una exhibición de arte de los niños bajo el lema "Exhibición de arte En Nuestro Mundo". La misma tuvo lugar en las oficinas del Consulado de El Salvador, en Elizabeth, New Jersey. Aparecen en la foto: Lucy Santiago, presidenta y CEO de la organización; Patricia Patricia Bulton, el cónsul Carlos López,, Ruby Jurado y la vice cónsul Elizabeth Oviedo de García. (Fotos JayDavis/La Voz).



Norlandy Aguirre, Edwin Gómez, el alcalde Chris Bollwage, Wendell Reyes y Georgette González.



Con los niños pintores: Jordan, Ryan Morales, Teresa Vega y los voluntarios Robert Rosado, Juni Santiago Lucy Santiago, presidenta y CEO de la organización; Patricia Bulton, Ruby Jurado, la vice cónsul Elizabeth Oviedo de García y el cónsul Carlos López.



Ofrecemos transmisión por Web de los servicios funerales a cualquier parte del mundo.

# honor y confort

Es nuestra familia sirviendo a la suya desde 1934.

A través de los años, Growney Funeral Home ha proporcionado honor y confort a las familias de nuestra comunidad durante sus momentos de dolor.

Para su comodidad, ofrecemos las siguientes conveniencias:

- Acceso para minusválidos • Dos amplios lotes de estacionamiento • Área de recreo para niños
- Energía solar con un sistema eléctrico de reserva para fiabilidad del servicio todo el año
- Transmisión profesional por Web a través de Internet de los servicios funerales a cualquier parte del mundo.



Growney

FUNERAL HOME

Richard C. Growney, Sr., Manager • N.J. Lic. No.3314  
1070 North Broad St., Hillside, NJ 07205  
908-289-0400 • www.growneyfuneral.com